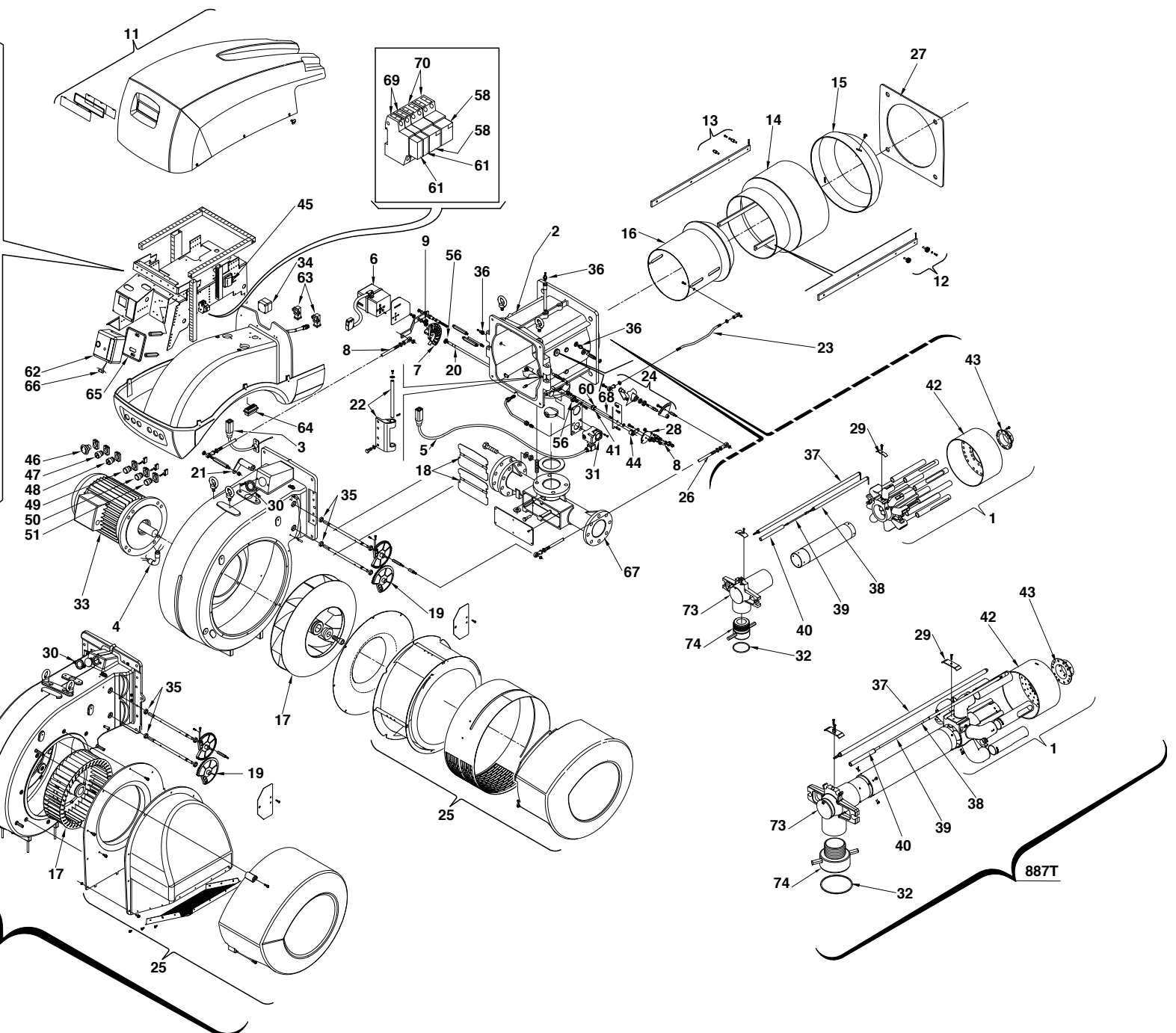
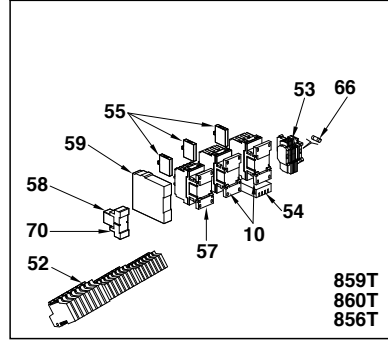
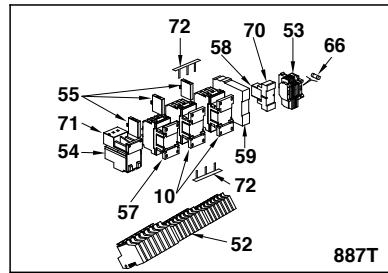


Bruciatori di gas
Gas Burners
Brûleurs gaz
Gasbrenner
Quemadores de gas

Funzionamento modulante
Modulating operation
Fonctionnement modulant
Modulierender Betrieb
Funcionamiento modulante

COD.	MOD.	TYP
3899400 - 3899410	RS 300/M BLU	859 T
3899500 - 3899510	RS 400/M BLU	860 T
3899100 - 3899110	RS 500/M BLU	856 T
20006131	RS 500/M BLU	856 T80
3911000 - 3911010	RS 800/M BLU	887 T
20008894	RS 800/M BLU	887 T80



N.	COD.							DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
		3899400 - 3899410	3899500 - 3899510	3899100 - 3899110	20006131	3911000 - 3911010	20008894							
1	3013297	•	•				TESTA GAS	GAS HEAD	TÊTE GAZ	GASKOPF	CABEZAL GAS			
1	3013680			•	•		TESTA GAS	GAS HEAD	TÊTE GAZ	GASKOPF	CABEZAL GAS			
1	3013966					•	TESTA GAS	GAS HEAD	TÊTE GAZ	GASKOPF	CABEZAL GAS			
2	3013639	•	•	•	•		MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	GASANSCHLUSS	MANGUITO			
2	3013973					•	MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	GASANSCHLUSS	MANGUITO			
3	3013300	•	•	•	•	•	COLLEGAMENTO	LEAD	CABLE DE CONNEXION	VERBINDUNG	CABLE CONEXIÓN		C	
4	3013301		•	•	•		COLLEGAMENTO	LEAD	CABLE DE CONNEXION	VERBINDUNG	CABLE CONEXIÓN		C	
4	3013302	•					COLLEGAMENTO	LEAD	CABLE DE CONNEXION	VERBINDUNG	CABLE CONEXIÓN		C	
5	3013303	•	•	•	•	•	COLLEGAMENTO PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH CONNECTION	CONNEXION PRESSOSTAT	DRUCKWÄCHTER VERBINDUNG	CABLES PRESOSTATO		C	
6	3013640	•	•	•	•	•	SERVOMOTORE ARIA/ GAS	AIR/GAS SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR AIR/GAZ	LUFT/GAS-STELLMOTOR	SERVOMOTOR AIRE/GAS		B	
7	3013648	•	•	•	•	•	CAMMA	CAM	CAME	NOCKEN	EXCÉNTRICO		C	
8	3013651	•	•	•	•		TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE		C	
8	3014122					•	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE		C	
9	3013652	•	•	•	•	•	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	JUNTA		C	
10	3003636	•					CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTACTOR		C	
10	3003624		•	•	•		CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTACTOR		C	
10	3014110					•	CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTACTOR		C	
11	3013310	•	•	•	•	•	COFANO	COVER	COFFRET	VERKLEIDUNG	ENVOLENTE			
12	3013311	•	•	•	•		PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	JUNTA		C	
12	3013965					•	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	JUNTA		C	
13	3013312	•	•	•	•		PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	JUNTA		C	
13	3013964					•	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	JUNTA		C	
14	3013313	•	•				CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO			
14	3013641			•	•		CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO			
14	3013959					•	CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO			
15	3013314	•	•				IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B	
15	3013642			•	•		IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B	
15	3013957					•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B	
16	3013316	•					OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C	
16	3013315		•				OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C	
16	3013643			•	•		OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C	
16	3013958					•	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C	
17	3013318	•					GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C	
17	3013317		•				GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C	
17	3013644			•			GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C	
17	3013317					•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C	
17	3013962					•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C	
18	3013319	•	•	•	•	•	SERRANDA ARIA	AIR DAMPER	VOLET	AIRLUFTKLAPPE	REGISTRO AIRE			
19	3013320	•	•	•	•	•	INGRANAGGIO	GEAR TRAIN	EN GRENAGE	RÄDERPAAR	ENGRANAJE			

N.	COD.						DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
		3899400 - 3899410	3899500 - 3899510	3899100 - 3899110	20006131	3911000 - 3911010							
20	3013645	•	•	•	•	•	ALBERO	SHAFT	PIVOT	NOCKEN	EJE		C
20	3014119					•	ALBERO	SHAFT	PIVOT	NOCKEN	EJE		C
21	3013646	•	•	•	•	•	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA		C
22	3013323	•	•	•	•		CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA		
22	3013960					•	CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA		
23	3013324	•	•	•	•	•	TIRANTE INTERNO	INTERNAL TIE ROD	TIRANT INTERIEUR	INNERES GESTÄNGE	TIRANTE INTERNO		C
24	3013325	•	•	•	•	•	GRUPPO LEVE	LEVER ASSEMBLY	GROUPE LEVIER	HEBEL	GRUPO LEVAS		
25	3013326	•	•	•	•		GRUPPO ASPIRAZIONE	AIR INTAKE ASSEMBLY	GROUPE ASPIRATION	ANSAUGGRUPPE	GRUPO ASPIRACION		
25	3013961					•	GRUPPO ASPIRAZIONE	AIR INTAKE ASSEMBLY	GROUPE ASPIRATION	ANSAUGGRUPPE	GRUPO ASPIRACION		
26	3013327	•	•	•	•	•	TIRANTE ESTERNO	EXTERNAL TIE ROD	TIRANT EXTERIEUR	AUSSERES GESTÄNGE	TIRANTE ESTERNO		C
27	3013328	•	•				SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
27	3013675			•	•		SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
27	3013956					•	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
28	3013647	•	•	•	•	•	QUADRANTE	SCALE LEVER	LEVIER DE BALANCE	SKALAHEBEL	PALANCA DE LA ESCALA		
29	3012872	•	•	•	•		CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	FIJACION ELECTRODO		
29	3013954					•	CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	FIJACION ELECTRODO		
30	3008663	•	•	•	•	•	VETRINO	VIEWING PORT	REGARD	SCHAUGLAS	PLATINA		C
31	3012197	•	•	•	•	•	PRESSOSTATO GAS	GAS PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT GAZ	GASDRUCKWÄCHTER	PRESOSTATO GAS		B
32	3007170	•	•	•	•		O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE	O-RING	JUNTA TÓRICA		B
32	3007002					•	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE	O-RING	JUNTA TÓRICA		B
33	3012557	•					MOTORE 4,5 kW	MOTOR 4,5 kW	MOTEUR 4,5 kW	MOTOR 4,5 kW	MOTOR 4,5 kW		C
33	3008422		•				MOTORE 7,5 kW	MOTOR 7,5 kW	MOTEUR 7,5 kW	MOTOR 7,5 kW	MOTOR 7,5 kW		C
33	3013595			•			MOTORE 9,2 kW	MOTOR 9,2 kW	MOTEUR 9,2 kW	MOTOR 9,2 kW	MOTOR 9,2 kW		C
33	3013595				•		MOTORE 9,2 kW	MOTOR 9,2 kW	MOTEUR 9,2 kW	MOTOR 9,2 kW	MOTOR 9,2 kW		C
33	3013963					•	MOTORE 21 kW	MOTOR 21 kW	MOTEUR 21 kW	MOTOR 21 kW	MOTOR 21 kW		C
33	20009194					•	MOTORE 21 kW	MOTOR 21 kW	MOTEUR 21 kW	MOTOR 21 kW	MOTOR 21 kW		C
34	3007444	•	•	•	•		PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT AIR	LUFTDRUCKWÄCHTER	PRESOSTATO DEL AIRE		A
34	3013449					•	PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT AIR	LUFTDRUCKWÄCHTER	PRESOSTATO DEL AIRE		A
35	3012795	•	•	•	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		C
36	3005447	•	•	•	•	•	PRESA DI PRESSIONE	PRESSURE TEST POINT	PRISE DE PRESSION	DRUCKENTNAHMESTELLE	TOMA DE PRESIÓN		C
37	3012189	•	•	•	•		SONDA	PROBE	SONDE	FÜHLER	SONDA		A
37	3013972					•	SONDA	PROBE	SONDE	FÜHLER	SONDA		A
38	3013106	•	•	•	•	•	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
39	3012267	•	•	•	•		COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL	CONEXIONADO		A
39	3012281					•	COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL	CONEXIONADO		A
40	3012258	•	•	•	•	•	ISOLATORE	INSULATOR	PORCELAINE D'ELECTRODE	ISOLATOR	AISLADOR		A
41	3007029	•	•	•	•	•	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE	O-RING	JUNTA TÓRICA		B
42	3013330	•	•	•	•		TAZZA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	STAUSCHEIBE	DIFUSOR DEL AIRE		A
42	3013955					•	TAZZA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	STAUSCHEIBE	DIFUSOR DEL AIRE		A
43	3013331	•	•	•	•	•	DIFFUSORE	GAS NOZZEL	DIFFUSEUR GAZ	GAS VERTEILER	DIFUSOR GAS		A
44	3013649	•	•	•	•	•	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA		C

N.	COD.	3899400 - 3899410	3899500 - 3899510	3899100 - 3899110	20006131	3911000 - 3911010	20008894	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE	*	
													BURNER SERIAL NUMBER		
													MATRICULE BRULEUR		
													BRENNER KENN-NUMMER		
													MATRICULA QUEMADORES		
45	3003847	•	•	•	•	•	•	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	ZÜNDTRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR		B	
46	3013333	•	•	•	•	•	•	PULSANTE EMERGENZA	EMERGENCY PUSH-BUTTON	BOUTON ARRÊT D'URGENCE	NOTSTOPTASTE	BOTÓN DE EMERGENCIA		C	
47	3013334	•	•	•	•	•	•	SELETTORE AUTO/MAN	SWITCH AUTO/MAN	SÉLECTEUR AUTO/MAN	SCHALTER AUTO/MAN	SELECTIVO AUTO/MAN		C	
48	3013335	•	•	•	•	•	•	SELETTORE + / -	SWITCH + / -	SÉLECTEUR + / -	SCHALTER + / -	SELECTIVO + / -		C	
49	3013366	•	•	•	•	•	•	INDICAT. LUM. VERDE	GREEN SIGNAL LIGHT	SIGNAL LUMINEUX VER	GRÜNE LEUCHTANZEIGE	INDIC. LUMINOSO VERDE		A	
50	3013353	•	•	•	•	•	•	INDICATORE LUM. ROSSO	RED SIGNAL LIGHT	SIGNAL LUMINEUX ROUGE	ROTE LEUCHTANZEIGE	INDIC. LUMINOSO ROJO		A	
51	3013354	•	•	•	•	•	•	PULS. LUMINOSO ROSSO DI RESET	RED RESET PUSH-BUTTON	BOUTON ROUGE DE RESET	ROTER KNOPF FÜR RESET	BOTÓN LUMINOSO ROJO DE RESET		C	
52	3013357	•						MORSETTIERA	TERMINAL STRIP	PLAQUE À BORNES	KLEMMENBRETT	REGLETA CONEXIONE			
52	3013358		•	•	•			MORSETTIERA	TERMINAL STRIP	PLAQUE À BORNES	KLEMMENBRETT	REGLETA CONEXIONE			
52	3014107					•	•	MORSETTIERA	TERMINAL STRIP	PLAQUE À BORNES	KLEMMENBRETT	REGLETA CONEXIONE			
53	3013359	•	•	•	•	•	•	MORSETTIERA AUSILIARIA	AUXILIARY TERMINAL STRIP	PLAQUE À BORNES AUXILIAIRE	HILFSKLEMMENBRETT	REGLETA CONEXIONES AUXILIARIA			
54	3013494	•						RELÈ TERMICO	OVERLOAD	RELAIS TERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÉ TÉERMICO		C	
54	3013676		•	•	•			RELÈ TERMICO	OVERLOAD	RELAIS TERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÉ TÉERMICO		C	
54	3014108					•		RELÈ TERMICO	OVERLOAD	RELAIS TERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÉ TÉERMICO		C	
54	20009519					•		RELÈ TERMICO	OVERLOAD	RELAIS TERMIQUE	ÜBERSTROMAUSLÖSER	RELÉ TÉERMICO		C	
55	3012783		•	•	•	•	•	CONTATTO AUSILIARIO	AUXILIARY CONTACT	CONTACTES AUXILIARE	HILFSKONTAKT	CONTACTO AUXILIAR		B	
56	3013650	•	•	•	•	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		C	
57	3003636		•	•	•			CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTACTOR		C	
57	3013978					•	•	CONTATTORE	CONTACTOR	CONTACTEUR	SCHÜTZ	CONTACTOR		C	
58	3012368	•	•	•	•	•	•	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ			
59	3012785		•	•	•	•	•	TEMPORIZZATORE	TIMER	TEMPORISATEUR	ZEITRELAIS	RETARDATOR		B	
60	3013653	•	•	•	•	•	•	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C	
61	3012842	•	•	•	•	•	•	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		C	
62	3013362	•	•	•	•	•	•	APPARECCHIATURA RMG/M	CONTROL BOX RMG/M	BOITE DE CONTROLE RMG/M	STEUERGERÄT RMG/M	CAJA CONTROL RMG/M		B	
63	3013363	•	•	•	•	•	•	PRESA 7 POLI 90°	7 POLE SOCKET 90°	PRISE 7 POLES 90°	STECKERBUCHSE 7 POLE 90°	CONEC. MACHO DE 7 CONTACTOS 90°			
64	3013364	•	•	•	•	•	•	PRESA 17 POLI	17 POLE SOCKET	PRISE 17 POLES	STECKERBUCHSE 17 POLE	CONEC. MACHO DE 17 CONTACTOS			
65	3003784	•	•	•	•	•	•	ZOCCOLO APPARECCHIATURA	BASE CONTROL BOX	SOCLE BOITE DE CONTROLE	SOCKEL STEUERGERÄT	ZOCALO CAJA CONTROL			
66	3014106	•	•	•	•	•	•	FUSIBILE 6,3 A	FUSE 6,3 A	FUSIBLE 6,3 A	SCHMELZSICHERUNG 6,3 A	FUSIBLE 6,3 A			
67	3010368	•	•	•	•			ADATTATORE GAS	GAS ADAPTOR	ADAPTATEUR GAZ	GAS ADAPTER	ADAPTADOR GAS			
68	3013654	•	•	•	•			ALBERO	SHAFT	PIVOT	NOCKEN	EJE		C	
68	3014120					•	•	ALBERO	SHAFT	PIVOT	NOCKEN	EJE		C	
69	3012841	•	•	•	•	•	•	ZOCCOLO	BASE	SOCLE	SOCKEL	ZOCALO		C	
70	3003935	•	•	•	•	•	•	ZOCCOLO	BASE	SOCLE	SOCKEL	ZOCALO		C	
71	3014109					•	•	ZOCCOLO RELE' TERMICO	CONTROL BOX BASE THERMAL RELAY	BORNIER RELAIS THERMIQUE	STECKSOCKEL THERMISCHES RELAIS	ZOCALO RELÉ TÉRMICO			

N.	COD.	3899400 - 3899410		3899500 - 3899510		3899100 - 3899110		20006131		3911000 - 3911010		20008894		DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
72	3014111													CONNESSIONI STELLA TRIANGOLO	STAR / DELTA POWERED CONNECTIONS	CONNEXIONS ÉTOILE / TRIANGLE	STERN / DREIECK VERBIN- DUNGEN	CONEXIONES ESTRELLA / TRIÁNGULO		
73	3013945	•	•	•	•									GOMITO	ELBOW	COUDE	GASSCHLITTEN	CODO		
73	3014118													GOMITO	ELBOW	COUDE	GASSCHLITTEN	CODO		
74	3014117	•	•	•	•									VOLANTINO	CONTROL WHEEL	ROUE DE CONTROLE	REGELRAD	RUEDA DE CONTROL		
74	3014116													VOLANTINO	CONTROL WHEEL	ROUE DE CONTROLE	REGELRAD	RUEDA DE CONTROL		

8606

*

RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIOS ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad

RIELLO

RIELLO S.p.A.
I-37045 Legnago (VR)
Tel.: +39.0442.630111
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)
[http:// www.rielloburners.com](http://www.rielloburners.com)